



Technische Info

Kolben-Einbaurichtung: Symbole & Markierungen

Achtung, je nach Motorenhersteller ist die Einbaurichtung des Kolbens auf dem Kolbenboden durch bestimmte Symbole dargestellt. Die Einbaurichtung des Kolbens muss unbedingt beachtet werden, z.B. kann sie auf Grund unsymmetrischer Bodenform oder Kolbenbolzenbohrung wichtig beim Einbau sein.



Einbauhinweis

In der nebenstehenden Übersicht finden sie die Symbole und mögliche Bedeutung für die Einbaurichtung im Motor. **Die gleichen Symbole können dabei je nach Motorenhersteller eine andere Bedeutung haben.** Bitte beachten Sie unbedingt die Einbauhinweise der Hersteller.

Bei Unklarheiten und Fragen zur Einbaurichtung hilft Ihnen der Technische Kundenservice der Motor Service Deutschland gerne weiter.



Abb. 1 Markierungen am Kolbenboden
Bild © MS Motor Service International GmbH

Hersteller (Beispiele)	Symbol	Einbaurichtung im Motor
BMW, MB, Opel, VW	↑	Steuerseite (gegenüber Kraftabgabe/Kupplung)
Husqvarna Zündapp	↑	Sonderfall: Kolben für 2-Takt-Motoren: Richtung Abgaskrümmer
MB, Scania	↑	Sonderfall bei einigen V-Motoren: Richtung Motorenmitte
Alfa	↑	Sonderfall bei längs eingebauten Motoren: in Drehrichtung
Citroën, Renault	↑ AV	Steuerseite (gegenüber Kraftabgabe/Kupplung) „AV“ steht für „avant“=vorne
Citroën, Renault	↑ AR	Schwungrad (Kraftabgabe/Kupplung) „AR“ steht für „arrière“ = hinten
Peugeot, Renault	↑ V	Schwungrad (Kraftabgabe/Kupplung) „V“ steht für „volant“=Schwungradscheibe
Peugeot, Opel	⏏	Schwungrad (Kraftabgabe/Kupplung)
Citroën, Peugeot, Renault	⏏ ←	Schwungrad (Kraftabgabe/Kupplung)
Fiat, Iveco	>	Schwungrad (Kraftabgabe/Kupplung)
Opel, Perkins	Kerbe	Steuerseite (gegenüber Kraftabgabe/Kupplung)
GM, Perkins	FRONT	Steuerseite (gegenüber Kraftabgabe/Kupplung)
Hatz, Liebherr	vorn	Steuerseite (gegenüber Kraftabgabe/Kupplung)
Deutz, MWM	Abluft	Abluftseite bei luftgekühlten Motoren

MS Motor Service Deutschland GmbH

Zentrale Weinstadt
Mercedesstraße 18
71384 Weinstadt
Telefon (07151) 9650-415
Telefax (07151) 9650-440

Verkaufsbüro Dormagen
Hamburger Straße 15
41540 Dormagen
Telefon (02133) 267-200
Telefax (02133) 267-230

Verkaufsbüro Neuenstadt
Wilhelm-Maybach-Straße 14-18
74196 Neuenstadt
Telefon (07139) 9376-2303
Telefax (07139) 9376-2878

Verkaufsbüro Nürnberg
Südwestpark 60
90449 Nürnberg
Telefon (0911) 65 96 95-0
Telefax (0911) 65 96 95-40

Verkaufsbüro Gröbenzell
Am Weidegrund 10
82194 Gröbenzell
Telefon (08142) 4400928
Telefax (08142) 4401883